

“763. The function of a committee on a bill is to go through the text of the bill clause by clause and, if necessary, word by word, with a view to making such amendments in it as may seem likely to render it more generally acceptable.”

As some Senators noted, in particular Senator Everett, it appears that this procedure has not always been followed by Senate Committees. Traditionally, Senate Committees are masters of their own procedure and some have made use of the clause by clause procedure while others have not.

The Chair is not being asked to decide whether or not Senate committees should study bills clause by clause. It is more proper that this question be decided by our Standing Rules and Orders Committee and by the Senate as a whole than by the Speaker. The Chair is being asked, however, to decide the question that because a certain practice or rule was not followed in a committee, should a subsequent proceeding flowing from the deliberations of the Committee be delayed?

As I ruled earlier today on the point of order of Senator Ottenheimer, it does not appear feasible that a proceeding can be prevented from happening simply because a question of privilege, or in this case a point of order, has been raised regarding alleged infractions of the rules or practices of the Senate by a committee or its Chairman. If contempt of the Senate or of its rules has occurred, the Senate can take certain actions to deal with it. I cannot uphold the point of order raised by Senator Murray.

I might add in closing that there is an obligation on the part of all Honourable Senators, whether they be in the Senate or in committees of the Senate, that notwithstanding their party affiliations and the seriousness of the great questions which are before them, they obey the rules, customs and traditions of the Senate at all times.

The Honourable Senator Buckwold moved, seconded by the Honourable Senator Leblanc (*Saurel*), that the Thirteenth Report of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce (Bill C-62, An Act to amend the Excise Tax Act, the Criminal Code, the Customs Act, the Customs Tariff, the Excise Act, the Income Tax Act, the Statistics Act and the Tax Court of Canada Act) be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Honourable Senator Nurgitz, Chairman of the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, presented the Twenty-Eighth Report of the said Committee, stating that the Committee had examined the Bill C-39, An Act to apply federal laws and provincial laws to offshore areas and to amend certain Acts in consequence thereof, and had

«763. Le Comité a pour fonction d'examiner le projet ou proposition de loi article par article ou, éventuellement, mot par mot, afin d'y apporter les modifications dont on peut croire qu'elles le rendraient, généralement parlant, plus acceptable.»

Comme quelques sénateurs l'ont noté, en particulier le sénateur Everett, les comités du Sénat ne se sont pas toujours conformés à cette façon de procéder. Par tradition, ces comités sont maîtres de leur propre procédure et, tandis que certains pratiquent l'examen article par article, d'autres ne le font pas.

La présidence n'a pas à se prononcer sur la question de savoir si les comités du Sénat doivent ou non examiner les projets de loi article par article. Cette question relève davantage de notre Comité permanent du Règlement et de la procédure ainsi que du Sénat dans son ensemble. La présidence est cependant invitée à trancher la question suivante: si un comité ne s'est pas conformé à une pratique ou à une règle donnée, faut-il retarder des délibérations découlant de ses travaux?

Comme je l'ai dit plus tôt aujourd'hui, dans la décision que j'ai rendue sur le recours au Règlement du sénateur Ottenheimer, il ne me semble pas possible d'empêcher le Sénat d'entreprendre certaines délibérations parce qu'une question de privilège a été posée ou, dans le cas présent, que le Règlement a été invoqué au sujet d'infractions alléguées aux règles ou aux pratiques du Sénat, qui auraient été commises par un comité ou son président. S'il y a eu outrage au Sénat ou violation de ses règles, le Sénat peut prendre certaines mesures. Je ne peux donc pas recevoir le recours au règlement du sénateur Murray.

Je voudrais ajouter, pour terminer, que tous les honorables sénateurs, qu'ils se trouvent au Sénat ou en comité et quelles que soient leur affiliation politique ou la gravité des questions dont ils sont saisis, ont l'obligation de respecter en tout temps les règles, les coutumes et les traditions du Sénat.

L'honorable sénateur Buckwold propose, appuyé par l'honorable sénateur Leblanc (*Saurel*), que le treizième rapport du Comité sénatorial permanent des banques et du commerce (Projet de loi C-62, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise, le Code criminel, la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes, la Loi sur l'accise, la Loi de l'impôt sur le revenu, la Loi sur la statistique et la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt), soit inscrit à l'Ordre du jour pour étude à la prochaine séance du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

L'honorable sénateur Nurgitz, président du Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, présente le vingt-huitième rapport de ce Comité et informe le Sénat que le Comité, après avoir étudié le Projet de loi C-39, Loi concernant l'application aux zones extracôtières des lois